

## 93- سورة الضحى - مكية

### تفسير كشف السرار و عدة الابرار

### ابوا الفضل رشيدالدين الميبدوي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- {1} وَالضُّحَىٰ  
{2} وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ  
{3} مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ  
{4} وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ  
{5} وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ  
{6} أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ  
{7} وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ  
{8} وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ  
{9} فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ  
{10} وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ

## وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ {11}

### النوبة الاولى

قوله تعالى: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان.

وَالضُّحَى (1) بروز روشن و چاشتگاه.  
وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى (2) و بشب که آرام گیرد.  
مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ خدای تو ترا بدرود نکرد و فرو نگذاشت  
وَمَا قَلَى (3) و زشت نگرفت.  
وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى (4) و سرای آن جهانی ترا به ازین جهانی.

وَأَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ **فَتَرْضَى** (5) و میبخشد ترا خداوند تو تا خشنود شوی.

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا نه ترا بی پدر یافت  
(فَأَوَى) (6) و ترا پناه ساخت.

وَوَجَدَكَ ضَالًّا و نه ترا نهانی یافت  
(فَهَدَى) (7) راه نمود.

وَوَجَدَكَ عَائِلًا و ترا درویش یافت  
فَأَغْنَى (8) و بی نیاز.

- فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ (9) یتیم را فرو مشکن و.
- وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ (10) و خواهنده را و پرسنده را بانگ بر مز.

- وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ (11) به قرآن سخن گوی و رسان و خوان مهتر نیکویی که الله با تو کرد.

### النوبة الثانية

این سوره یازده (11) آیتست، چهل (40) کلمه، صد و نود و دو (192) حرف،

جمله به مکه فرو آمد و سوم سوره است که از آسمان فرو آمد.

- اوّل سوره اَفْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ فرو آمد،

- پس سوره «ن وَ الْقَلَمُ»،

- پس سوره و الضحی.

و درین سوره هیچ ناسخ و منسوخ نیست.

و در فضیلت سوره ابی بن کعب روایت کند، از مصطفی (صلي الله عليه وسلم)، که گفت: «هر که سوره «و الضحی» بخواند، حقّ جلّ جلاله او را در جمله آن قوم آرد که الله پسندد و رضا دهد که پیغامبر (صلي الله عليه وسلم) از بهر ایشان شفاعت کند و آن گاه بعدد هر یتیمی و هر سائلی که در عالم است ده نیکی در دیوان وی بنویسند».

و در سبب نزول این سوره علماء تفسیر مختلف اند.

قومی گفتند: روزگاری وحی از آسمان منقطع گشت.

- ابن عباس گفت: پانزده روز.

- مقاتل گفت: چهل روز.

- ابن جریر گفت: دوازده روز.

کافران مکه چون دیدند که وحی منقطع گشته و جبریل نمی آید، گفتند: انّ محمداً ودّعه ربّه و قلاه.

ربّ العالمین بجواب ایشان این سوره فرستاد.

اکنون خلافت که انقطاع وحی را سبب چه بود.

- قومی گفتند: جهودان از مصطفی (صلي الله عليه وسلم)

سه مسأله پرسیدند قصّه ذو القرنین و اصحاب الکهف و

مسأله روح. رسول خدا (صلي الله عليه وسلم) ایشان را

جواب این داد که: «ساخبرکم غدا» و لم یقل ان شاء الله

گفت: آری خبر کنم شما را فردا و نگفت ان شاء الله باین

سبب چند روز وحی منقطع گشت و کافران آن سخن

گفتند. پس ربّ العالمین مصطفی (صلی الله علیه وسلم) را فرمود که: «وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ». و شرح این در سوره الکهف مستوفی رفت.

● قومی گفتند: سبب احتباس وحی آن بود که سگ بچه‌ای در خانه رسول (صلی الله علیه وسلم) شد و در زیر سریر گریخت و آنجا بماند تا بمرد و رسول را (صلی الله علیه وسلم) از آن هیچ خبر نه. پس رسول (صلی الله علیه وسلم) خوله را گفت: «یا خولة ما حدث في بيتي لا يأتيني جبرئيل»

گویی در خانه ما چه حادث شده که جبرئیل نمی‌آید و از ما وامانده؟ خوله در جست و جوی ایستاد تا آن جرو مرده را از زیر سریر بیرون آورد و بیفگند. پس جبرئیل فرو آمد و رسول عتاب میکند او را در آن تأخیر که رفت و جبریل میگوید: «یا خولة اما علمت انا لا ندخل بيتا فيه كلب او صورة». و در حدیث خوله است: فجاء نبی الله (صلی الله علیه وسلم) یرعد و كان ذلك علامة الوحی. فقال: یا خولة دثرتینی. فانزل الله تعالی: الضحی.

وروی أنّ المسلمین قالوا: یا رسول الله اما ينزل عليك الوحی؟ فقال: «و كيف ينزل علیّ الوحی و انتم لا تتقون براجمکم و لا تقلمون اظفارکم.

فانزل الله جبرئیل بهذه السّورة. فقال النّبی (صلی الله علیه وسلم): «یا جبرئیل ما جئت حتّی اشتقت اليك»!

فقال جبرئیل (علیه السلام): انّی كنت اشدّ شوقا اليك و لكنّی عبد مأمور و ما ننزّل الاّ بالمر ربّک.

و في الخبر عن جندب بن سفيان قال: اشتكى رسول الله (صلی الله علیه وسلم) فمكث ليلتين او ثلثا لا يقوم فجاءت امرأة فقالت: ما اری

شيطانك إلا قد تركك لم اره قربك منذ ليلتين او ثلاث؟!  
يقال انّ المرأة التي قالت ذلك امّ جميل امرأة ابي لهب اخت ابي سفيان  
فانزل الله تعالى: «وَالضُّحَى» يعنى: النهار كلّ من طلوع الشّمس الى  
الغروب و كلّ ساعة النّهار ما دامت الشّمس صاعدة ضحى و ضحوة.  
و العرب تستغنى بذكر بعض الشّيء عن كلّ.  
و فى القرآن كثير من ذكر ساعات النّهار بمعنى كلّ و ذكر ساعات  
الليل بمعنى كلّ.

و قيل: اقسام الله تعالى بصلاة «الضحى».  
و قيل: هى السّاعة التي كلّم الله فيها موسى (عليه السلام)  
و هى السّاعة التي القى السّحرة فيها سجّدا لقوله تعالى وَ أَنْ يُحْشَرَ  
النّاسُ ضُحَى.  
و قال اهل المعانى: فيه و فى امثاله اضمار و تقديره: و ربّ  
«الضحى».

وَ اللَّيْلُ إِذَا سَجَى اى سكن و استقرّ ظلامه و تنهى فلا يزداد بعد ذلك  
يقال بحر ساج اى ساكن.  
و قيل: سكن فيه الخلق.  
و قيل: عنى بالليل ليلة المعراج.  
قوله: مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ هذا جواب القسم، اى «ما» تركك «رَبِّكَ» من  
انعامه و اكرامه و وحيه و الهامه و اشتقاقه من توديع المسافرين.  
و قيل: هو من توديع الثّوب و هو صونه عن الابتذال وَ مَا قَلَى اى ما  
ابغضك منذ احبّك.  
وَ لِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى

- اى و الدّار «الآخرة» و ما اعدّ الله سبحانه فيها «خَيْرٌ  
لَّكَ» من الدّار الدّنيا و ما فيها لآنها تدوم و تبقى  
و هذه تبديد و تفنى و فيه اضمار القسم و اللّام خبره مجازه و الله  
لِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى.
- و قيل: معناه: و لآخر عمرك «خير» من أوّله لما تنال فيه  
من النّصر و الفتح و الطّفر.  
و فى الخبر عن علقمة عن عبد الله قال:

قال رسول الله (صلي الله عليه وسلم): «أنا اهل بيت اختار الله لنا»  
الآخرة على الدنيا».

**وَأَسْوَفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى** اى «يُعْطِيكَ»

- من النصر و الفتح و التمكين و كثرة المؤمنين في الدنيا
  - و من الثواب و الكرامة في العقبى ما يرضيك،
- و قيل: «يعطيك» الف قصر من لؤلؤ ترابها المسك و فيها ما يليق بها  
من الازواج و غيرها.
- و قال ابن عباس: هو الشفاعة في مذنبى امته و لما نزلت  
هذه الآية

قال النبي (صلي الله عليه وسلم): «إذا لا ارضى و واحد من امّتى في  
النار».

و عن عبد الله بن عمرو بن العاص: انّ النبي (صلي الله عليه وسلم)  
تلا قول الله تعالى في ابراهيم (عليه السلام): «فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَ  
مَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ».

و قال عيسى (عليه السلام): «إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَ إِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ  
فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ».

فرفع يديه ثم قال: «اللهم امّتى امّتى» فبكى.  
فقال الله عزّ و جلّ: «يا جبرئيل اذهب الى محمد و ربك اعلم فسئله ما  
بيكيك».

فاتاه جبرئيل فسأله فاخبره رسول الله (صلي الله عليه وسلم).

فقال الله عزّ و جلّ: «يا جبرئيل اذهب الى محمد فقل:

**أَنَا سَنَرْضِيكَ فِي أَمَّتِكَ وَ لَا نَسْوَكَ»**

- و قال حرب بن شريح: سمعت ابا جعفر محمد بن على  
(عليه السلام) يقول: «اتكم معشر اهل العراق تقولون  
ارجى آية في القرآن ارجى «قل يا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا  
عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ (ان الله يغفر الذنوب  
جميعا، انه هو الغفور الرحيم « (سورة المزمل 39.53))
- و أنا اهل البيت نقول: ارجى آية في كتاب الله: وَ لَسَوْفَ

يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى.

و عن جعفر (الصادق) بن محمد (باقر) (عليه السلام) قال: دخل رسول الله (صلي الله عليه وسلم) على فاطمة عليها السلام و عليها كساء من ثلثة الإبل و هي تطحن بيدها و ترضع ولدها فدمعت عينا رسول الله (صلي الله عليه وسلم) لما ابصرها. فقال: «يا بنيّاه تعجّلى مرارة الدّنيا بحلاوة الآخرة فقد انزل الله عليّ: "وَأَسْوَفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى".»

قال موسى عليه السلام: «وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَى» (20.84 سورة طه).

و قال لمحمد (صلي الله عليه وسلم): وَ أَسْوَفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى (93.5)

(قد نريّ تقلب وجهك في السماء) فَلَوْلَيْيَكَ قَبْلَهُ تَرْضَاهَا (2.144..)  
فكم بين من يتكلّف ليرضى ربّه و بين من يعطيه ربّه ليرضى.

ثمّ اخبر الله عزّ و جلّ عن حاله الّتى كان عليها قبل الوحى و ذكره:  
نعمه فقال جلّ ذكره:

(أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى)

روى عن ابن عباس قال: قال رسول الله (صلي الله عليه وسلم) «سألت ربّي مسألة وددت انّى لم اكن سألته، قلت: يا ربّ، أنّك آتيت

سليمان بن داود ملّكا عظيما و آتيت فلانا كذا و آتيت فلانا كذا. ..»

قال: يا محمد الم اجدك يتيما فاويتك؟

قلت: بلى اى ربّ.

قال: ا لم اجدك ضالا فهديتك ؟

قلت: بلى اى ربّ.

قال: الم اجدك عائلا فاغنيتك؟

قلت: بلى اى ربّ»

و معنى الآية أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا صغيرا فقيرا حين مات ابواك و لم يخلفا لك مالا و لا مأوى فجعل لك مأوى و ضمّك الى عمّك ابى طالب حتّى احسن تربيتك و كفاك المؤنة.

اليتيم عند العرب الذى مات ابوه و العجى ماتت امه.  
 فاذا ماتا عنه جميعا فهو لطيم هذا كله قبل الحلم.  
 و في الخبر: لا يتم بعد حلم.  
 و سئل جعفر بن محمد الصادق (عليه السلام) لِمَ اوتى النبي (صلي الله  
 عليه وسلم) عن ابويه؟

قال: «لئلا يكون عليه حق لمخلوق»  
 و قيل: لئلا يسبق الى قلب بشر ان الذى نال من العزّ و الشرف و القهر  
 على اعدائه كان ذلك عن تظاهر او توارث احدا و تعاضد عشيرة او  
 اكتساب نسب بقوة الوالدين و كذا القول في حكمة ما كان من فقره و  
 قلة ذات يده اذ لو كان له مال لكان يسبق الى الاوهام ان الذى نال  
 بالمال و الانفاق فايتمه و افقره كى يتم حجتة بان مثل هذا في ضعفه و  
 قلة ذات يده و انقطاعه من عشيرته يعلو كل هذا العلو و يقهر كل هذا  
 القهر على الاغنياء و الملوك و اهل القبائل لا يكون الا الحق من جده  
 زلّ و من اعرض عنه ذلّ.

و قيل: معنى «اليتيم هاهنا الشريف الفريد الذى هو مفقود المثل عديم  
 النظر كالدرّة اليتيمة التى لا يوجد لها مثل و لا نظير فيكون المعنى:  
 ألم يجدك في العزّ و الشرف و النباهة كالدرّة اليتيمة لا مثل لها:  
 «فاويك في دار اعدائك فكنت بين القوم معصوما محروسا و اويك الى  
 كرامته و اصطفاك لرسالته.

وَ وَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى اى ضَالًّا عَنْ مَعَالِمِ النَّبُوَّةِ وَ احكامِ الشَّرِيعَةِ  
 غافلا عنها فهديك اليها كما قال تعالى:

(وَ اِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ) (12.3)  
 (و كذلك اوحينا اليك رُوحا من امرنا، ما كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَ لَا  
 الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَهْدِي بِهِ مَنْ نَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا، و انك لتهدي  
 الي صراط مستقيم.) (شوري 42.52)

و قيل: معناه: وَجَدَكَ بين قوم ضلال فهدهم بك  
 و قيل: وَجَدَكَ ضَالًّا اى خفيّا على النَّاسِ لا تعرف منزلتك عند الله  
 فابرزك حتّى عرفت و فهدي قومك اليك من قول العرب: ضلّ الماء



في اللَّبْنِ إِذَا خَفِيَ فِيهِ وَفَهَّدَى الْعُرُوسَ إِذَا جَلَاهَا.  
و روى ابو الضَّحَى عن ابن عباس: أَنَّ النَّبِيَّ (صلي الله عليه وسلم)  
ضَلَّ فِي شَعَابِ مَكَّةَ فِي حَالِ صَبَاهٍ وَكَانَ عَبْدُ الْمُطَّلَبِ يَطْلُبُهُ وَ يَقُولُ:  
مَتَعَلِّقًا بِاسْتَارِ الْكَعْبَةِ:

يَا رَبَّ فَارِدِدْ وَلَدِي مُحَمَّدًا رَدَّ إِلَيَّ وَ اصْطَنِعْ عِنْدِي يَدًا.  
وَجَدَهُ أَبُو جَهْلٍ فَرَدَّهُ إِلَى عَبْدِ الْمُطَّلَبِ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِ حَيْثُ خَلَّصَهُ عَلَى  
يَدِي عَدُوِّهِ

و فِي حَدِيثِ كَعْبِ الْأَحْبَارِ فِي مَوْلِدِ رَسُولِ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم)  
أَنَّ حَلِيمَةَ لَمَّا قَضَتْ حَقَّ الرِّضَاعِ جَاءَتْ بِرَسُولِ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم)  
وَسَلَّمَ لَتَرَدَّهُ إِلَى عَبْدِ الْمُطَّلَبِ، قَالَتْ حَلِيمَةُ: فَاقْبَلْتُ أَسِيرَ حَتَّى أَتَيْتُ  
الْبَابَ الْأَعْظَمَ مِنْ أَبْوَابِ مَكَّةَ فَسَمِعْتُ مَنَادِيًا يَنَادِي هُنَيْئًا لَكَ يَا بَطْحَاءُ  
مَكَّةَ الْيَوْمَ يَرُدُّ عَلَيْكَ النُّورَ وَ الدِّينَ وَ الْبَهَاءَ وَ الْجَمَالَ.  
قَالَتْ: ثُمَّ وَضَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم) لَأَقْضِيَ حَاجَةً وَ  
أَصْلَحَ ثِيَابِي فَسَمِعْتُ هَذَّةً شَدِيدَةً فَالْتَفَتْتُ فَلَمْ أَرَهُ!

فَقُلْتُ: مَعَاشِرَ النَّاسِ إِبْنِ الصَّبِيِّ؟  
قَالُوا: إِي الصَّبِيِّ؟ قُلْتُ: مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلَبِ الَّذِي نَضَرَ  
اللَّهُ بِهِ وَجْهِي وَ اغْنَى عَيْلَتِي.

قَالُوا: مَا رَأَيْنَا شَيْئًا فَلَمَّا أَيُّسُونِي وَضَعْتَ يَدِي عَلَى أُمِّ رَأْسِي.  
قُلْتُ: وَآ مُحَمَّدَاهُ وَآ وَلَدَاهُ. فَابْكَيْتُ جَوَارِي الْأَبْكَارِ لِبُكَائِي وَ ضَجَّ النَّاسُ  
مَعِيَ بِالْبُكَاءِ حَرْقَةً لِي.

فَإِذَا أَنَا بِشَيْخٍ يَتَوَكَّأُ عَلَى عَصَا قَالَ: مَا لَكَ أَيَّتَهَا السَّعْدِيَّةُ؟  
قُلْتُ: فَقَدْتُ ابْنِي مُحَمَّدًا،  
قَالَ: لَا تَبْكِي أَنَا أَدْلُكَ عَلَى مَنْ يَعْلَمُ عِلْمَهُ وَ إِنْ شَاءَ أَنْ يَرُدَّهُ فَعَلْ.  
قُلْتُ: فَدَتُّكَ نَفْسِي وَ مَنْ هُوَ؟  
قَالَ: الصَّنَمُ الْأَعْظَمُ هَيْلَ.

قَالَتْ فَدَخَلَ وَ أَنَا أَنْظُرُ فُطَافَ بِهِيْلٍ وَ قَبَّلَ رَأْسَهُ وَ نَادَاهُ يَا سَيِّدَاهُ لَمْ تَزَلْ  
مَتَّنْكَ عَلَى قَرِيشٍ قَدِيمَةٍ وَ هَذِهِ السَّعْدِيَّةُ تَزْعُمُ أَنَّ ابْنَهَا قَدْ ضَلَّ فَرَدَّهُ  
إِنْ شِئْتُ وَ أَخْرَجَ هَذِهِ الْوَحْشَةَ عَنْ بَطْحَاءِ مَكَّةَ فَاتَّهَا تَزْعُمُ أَنَّ ابْنَهَا  
مُحَمَّدًا قَدْ ضَلَّ فَانْكَبَّ هَيْلَ عَلَى وَجْهِهِ وَ تَسَاقَطَتِ الْأَصْنَامُ.

و قالت: اليك عنّا ايّها الشيخ إنّما هلاكنا على يدي محمد  
قالت: فاقبل الشيخ اسمع لاسنانه اصطكاكا و لركبته ارتعادا و قد القى  
عكازته من يده و هو يقول: يا حليلة إنّ لابنك ربّا لا يضيّعه فاطلبيه  
على مهل.

قالت: فانتهى الخبر الى عبد المطلب فسلّ سيفه لا يثبت له احد من شدّة  
غضبه و نادى باعلى صوته يال غالب يال غالب! و كانت دعويهم في  
الجاهلية فاجابته قريش باجمعها فركب و ركبت قريش معه فاخذا على  
مكة و انحدر عن اسفلها. فلمّا ان لم ير شيئا ترك النّاس و اقبل الى  
البيت الحرام فطاف سبعا ثمّ انشأ يقول:

**يا ربّ ردّ راكبي محمدا**

**ردّ الّى و اتّخذ عندي يدا**

**يا ربّ ان محمدا لم يوجد**

**فجمع قومي كلّهم يبدّدا**

فسمعنا مناديا ينادى من الهواء معاشر النّاس لا تضجّوا فإنّ لمحمد ربّا  
لا يخذله و لا يضيّعه.

قال عبد المطلب يا ايّها الهاتف و من لنا به و اين هو؟

قال: هو بوادي تهامة عند شجرة اليمن.

فاقبل عبد المطلب راكبا متسلّحا فلمّا صار في بعض الطّريق تلقّاه  
ورقة بن نوفل فصارا جميعا يسيران فبيناهم كذلك اذ النّبي (صلي الله  
عليه وسلم) قائم تحت شجرة يجذب الاغصان و يعبث بالورق.

قال له عبد المطلب: من انت يا غلام

قال: انا محمد بن عبد الله بن عبد المطلب.

قال: عبد المطلب. فدتك نفسي فانا جدّك.

ثمّ حمله على قربوس سرجه و ردّه الى مكة و اطمأنت قريش بعد ذلك  
فذلك قوله: وَ وَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى يعنى: ضالا في شعاب مكة فهذاك الى  
جدّك عبد المطلب.

و قيل: وَ وَجَدَكَ ضَالًّا نفسك لا تدري من انت فعرفك نفسك و حالك

و اعلم انّ الضَّلَال له وجوه في العربيّة غير الغيّ مشهورة منها قول موسى «فَعَلْتُهَا إِذَا وَ أَنَا مِنَ الضَّالِّينَ» اى من الجاهلين.

و قال اخوة يوسف لابيهم: «إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ» اى فرط الحبّ ليوسف.

و قال النّسوة لامرأة العزيز. «إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ» اى غلب عليها حبّ يوسف.

و قال عزّ و جلّ في شهادة النّساء على الاموال «أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا» يعنى: ان تنسى الشّهادة.

و قال في قصّة اصحاب جنة مارب. «إِنَّا لَضَالُّونَ» اى مخطئون الطريق ليس الضّلال في هذه الآيات من الغيّ في شيء و ما كان رسول الله (صلي الله عليه وسلم) «ضالّاً» ضلال الغيّ قطّ و في حديث غير واحد من الصّحابة.

«كنت نبياً و انّ آدم لمنجدل في طينته».

و في الحديث كان أوّل الانبياء في التّسمية و آخرهم في البعثة و كان قبل المبعث يخاوض المشركين و تزوّج فيهم خديجة لكنّه لم يعبد صنما و لا شيئا من الطّواغيت قطّ و لا اتى شيئا من الفواحش.

وَ وَجَدَكَ عَائِلًا اى فقيرا فاغناك بمال خديجة تبدّله لك ثمّ بمال الغنائم حيث اجلها لك.

تقول: عال يعيل اذا افتقروا عال يعيل اذا صار ذا عيال.

و قال مقاتل: فرضاك بما اعطاك من الرّزق و اختاره الفراء و قال: لم يكن غنيّ عن كثرة المال و لكنّ الله رضاه بما آتاه و ذلك حقيقة الغنى.

و في الخبر عن ابي هريرة (رضي الله تعالى) قال: قال رسول الله (صلي الله عليه وسلم): «ليس الغنى عن كثرة العرض و لكنّ الغنى غنى النّفس».

و عن عبد الله ابن عمرو: انّ رسول الله (صلي الله عليه وسلم) قال: «قد افلح من اسلم و رزق كفافا و قنّعه الله بما آتاه».

و قيل: لَمَّا نَزَلَ (أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى) قال بارفع صوته:

• «بلى يا رب كنت «يتيما» فاويتنى،

• كنت «ضالاً» فهديتنى،

• كنت «عائلاً» فاغنيتنى:

ثم قال: «يمنّ على ربى و هو اهل المنّ.

ثم اوصاه باليتامى و الفقراء فقال: ف

أَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ لَا تُقْرَهُ و لَا تَظْلِمَهُ فقد كنت «يتيما».

و قال الزجاج: لَا تَقْهَرُهُ عَلَى مَالِهِ و لَا تَغْلِبُهُ عَلَى حَقِّهِ فتذهب به لضعفه. و كذا كانت العرب تفعل في امر اليتامى تأخذ اموالهم و تظلمهم حقوقهم.

روى ابو هريرة رضى الله تعالى عنه عن النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) قال: «خير بيت في المسلمين بيت فيه يتيم يحسن اليه و شر بيت في المسلمين بيت فيه يتيم يساء اليه.

ثم قال باصبعه انا و كافل «اليتيم» في الجنة هكذا و هو يشير باصبعيه».

و عن انس بن مالك قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم):

«اذا بكى «اليتيم» وقعت دموعه في كف الرحمن فيقول الله من ابكى هذا «اليتيم» الذى و اريت والده تحت الثرى؟ من اسكته فله الجنة».

و عن عمر بن الخطاب رضى الله تعالى قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «انّ اليتيم» اذا بكى اهتز لبكائه عرش الرحمن فيقول الله عزّ و جلّ لملائكته: «يا ملائكتى من ابكى هذا «اليتيم» الذى غيّبت اباه في التراب؟»

فيقول الملائكة ربنا انت اعلم.

فيقول الله يا ملائكتى اتى اشهدكم ان من اسكته و ارضاه ان ارضيه يوم القيامة».

قال: فكان عمر (رضى الله تعالى عنه) اذا رأى يتيما مسح رأسه و اعطاه شيئاً.

و عن انس بن مالك قال: من ضمّ يتيما و كان في نفقته و كفاه مؤنته

كان له حجابا من النَّار يوم القيامة و من مسح برأس يتيم كان له بكلّ شعرة حسنة.

و روى أنّ ابراهيم الخليل (عليه السلام) قال: الهى ما جزاء من «اوى» يتيما؟  
قال: «اظله في ظلّى و ادخله جنّتى».

قوله: وَ أَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ قَالَ المفسّرون: يريد «السائل» على الباب، اى لا تزجره اذا سألَكَ فقد كنت فقيرا اذا ما ان تطعمه و اما ان تردّه ردّا لينا جميلا.

يقال: نهره و انتهره اذا استقبله بكلام يزجره.  
و عن ابي هريرة (رضي الله تعالى عنه) قال: قال النَّبي (صلي الله عليه وسلم) لا يمنعن احدكم السائل ان يعطيه اذا سأل و ان رأى في يده قلبين من ذهب.

و عن ابراهيم بن ادهم قال: نعم القوم السّوال يحملون زادنا الى الآخرة.

و قال ابراهيم «السائل» يريد الآخرة يجيء الى باب احدكم فيقول: هل توجّهون الى اهاليكم بشيء؟

و في بعض الاخبار اذا رددت «السائل» ثلاثا فلم يرجع فلا عليك ان تزبره.

و عن الحسن في قوله عزّ و جلّ: وَ أَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ قال: اما أنّه ليس بالسائل الذي يأتيك لكن **طالب العلم**.  
قال يحيى بن آدم: اذا جاءك طالب العلم فلا تنتهره.

وَ أَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ اى بلغ ما ارسلت به و حدّث بالنّبوة و القرآن الذي اتيك الله عزّ و جلّ و هي اجلّ النعم

و قيل: اعظم نعم الله عليه القرآن هذا كقوله: «فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ»:

و قال الكلبي: امره ان يقرأ القرآن.

و قيل: هو من قوله: «فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ».

و في الخبر عن النّعمان بن بشير قال: سمعت رسول الله (صلي الله

عليه وسلم) يقول على المنبر: «من لم يشكر القليل، لم يشكر الكثير، و من لم يشكر الناس لم يشكر الله، و التحدّث بنعمة الله شكر و تركه كفر و الجماعة رحمة و الفرقة عذاب».

و قال (صلي الله عليه وسلم): «من اعطى خيرا فلم ير عليه سمى بفيض الله معاديا لنعمة الله».

و قيل: اذا عملت خيرا فحدّث به اخوانك و ثقاتك و كان عبد الله بن غالب اذا اصبح يقول: لقد رزقني الله البارحة، خيرا قرأت كذا و صلّيت كذا و ذكرت الله كذا و فعلت كذا.

فيقال له: يا بافراس، انّ مثلك لا يقول مثل هذا.

فقال: يقول الله عزّ و جلّ: وَ أَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ و تقولون انتم لا تحدّث «بِنِعْمَةِ رَبِّكَ»

و صحّ عن رسول الله (صلي الله عليه وسلم) أنّه قال: «انا سيّد ولد آدم و لا فخر، و اوّل من تنتشر الارض عن جمجمة رأسه و لا فخر، و اوّل من يأخذ بحلقة باب الجنة فيقعقعها و السنّة في قراءة ابن كثير ان يكبر من اوّل سورة «وَ الضُّحَى» على رأس كلّ سورة حتّى يختم القرآن فيقول الله اكبر، و كان سبب التّكبير انّ الوحي لما احتبس قال المشركون: هجره شيطانه و ودّعه فاغتمّ النّبي (صلي الله عليه وسلم) لذلك. فلمّا نزل «وَ الضُّحَى» كبر رسول الله (صلي الله عليه وسلم) فرحا بنزول الوحي و اتّخذوه سنّة.

### النوبة الثالثة

قوله تعالى: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- بنام او كه زينت زبانه و يادگار جانها نام او،
- بنام او كه آسایش دلها و آرایش کارها بنام او،
- كه روح روحها و مفتاح فتوحها نام او،
- بنام او كه فرمانها روان و حالها بر نظام از نام او،
- جلال الهیّت مطلع قدم او.

**بس قفلها كه باین نام از دلها برداشته،**

**بس رقمهای محبت كه باین نام در سینه‌ها نگاشته،**

بس بیگانگان که بوی آشنا گشته،  
بس غافلان که بوی، هشیار شده،  
بس مشتاقان که باین نام دوست را یافته هم یا دست و هم یادگار،  
بنارش میدار تا وقت دیدار.

گل را اثر روی تو گل پوش کند  
جان را سخن خوب تو مدهوش کند  
آتش که شراب وصل تو نوش کند  
از لطف تو سوختن فراموش کند

وَ الضُّحَىٰ وَ اللَّيْلُ إِذَا سَجَىٰ.  
وَ الضُّحَى: عبارتست از روز روشن  
وَ اللَّيْلُ عبارتست از شب تاریک، و بر لسان اهل اشارت بر ذوق  
جوانمردان طریقت **مقصود از این روز و شب کشف و حجابست.**  
و کشف و حجاب نشان لطف و قهر است.  
نسیم لطفی بر عالم جمال گذر کرد،

- طایفه‌ای را در صحرای فضل یافت، از آن قاف قسم وَ الضُّحَى حلقه عهدی ساختند، و از آن سین او سلسله ارادت بر جانها و دلهای ایشان نهادند و بدرگاه سعادت باز بستند که: وَ الضُّحَى. باز سموم قهری از میدان جلال بتافت

- قومی را در عالم عدل دید، هم از آن قاف قسم وَ اللَّيْلُ قید قهری ساختند و بر دلها و جانهای ایشان نهادند و بدرگاه شقاوت باز بستند که: (وَ اللَّيْلُ إِذَا سَجَى) نه آنجا فضل جمال بود میلی و نه اینجا که عدل جلال بود ظلمی.

- نسیم صباء سعادت وَ الضُّحَى بود که غاشیه دولت خلیل و تخت دولت آدم صفی بر دوش مقرّبان نهاد.

- سموم قهر (وَ اللَّيْلُ إِذَا سَجَى) بود که در عالم عدل جان و دل فرعون و هامان را بآتش نومیدی بسوخت

و گفته‌اند:

- وَ الضُّحَى اشارتست بروشنایی روی با جمال مصطفی (صلي الله عليه وسلم)،
  - وَ اللَّيْلُ إِذَا سَجَى اشارتست بسیاهی موی با کمال مصطفی (صلي الله عليه وسلم).
- رَبِّ الْعَالَمِينَ تحقیق تشریف وی را بروی و موی او سوگند یاد می‌کند که مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَ مَا قَلَى.

روزی چند که وحی منقطع گشته بود، رسول خدا (صلي الله عليه وسلم) دلتنگ همی بود. هر ساعتی با صَدِيقِ اکبر گفتی: «یا با بکر ندانم تا سبب چیست که روح الامین نمی‌آید مگر بساط وحی در نوشته‌اند، یا بر منشور نبوت طغرای عزل کشیده‌اند»؟! صَدِيق، همی گفتی: ای سَيِّدِ خَافِقِينَ، و ای چراغِ عالمین، مگر از حضرت عزّت دستوری آمدن نیافته باشد، و دشمنان همی‌گفتند: اِنَّ مُحَمَّدًا وَدَّعَهُ رَبَّهُ، مگر خدای محمد محمد را بگذاشت و رها کرد.

رسول هر وقتی ببالای بو قبیس بر رفتی و طیلسان نبوت را در خاک کردی و بزاری بگریستی و بضرب مثل گفتی:

**«أَنْتِ لَاجِدُ نَفْسِ الرَّحْمَنِ مِنْ قَبْلِ الْيَمَنِ».**

هر شب نگرانم بیمن تاتو بر آیی

زیرا که سهیلی و سهیل از یمن آید

روزی عظیم دلتنگ شده بود، روی مبارك بر خاك نهاده گفت: "پادشاهها بحقّ آن نسیم صباء دولت معرفت که بهر وقت سحرگاهی بر درگاه دل دوستان گذر کند، که يك بار دیگر صحرای سینه محمد را بآن نسیم وحی پاك خوش گردانی."

آن ساعت زلزله در ملکوت اعلی افتاد.

هفت اطباق زمین در جنبش آمده،

خلق دریاها خون از دیدگان گشاده،

صحابه صدق چون صورت او در قهر آن عتاب دیدند هر یکی ماتمی گرفته.



عائشه صدّيقه (رضي الله تعالى عنها) ميگويد كه: رسول خدا (صلي الله عليه وسلم) در آن تلهّف و تشوّق و تعطّش بود كه همي ناگاه آثار وحى در طلعت مبارك سيّد قاب قوسين پيدا آمد.

ياران از پيش وي برخاستند و بريد حضرت جلال جبرئيل امين وحى پاك بمسامع سرّ او رسانيد كه: "وَ الضُّحَى وَ اللَّيْلُ إِذَا سَجَى!"  
اى سيّد بحقّ روشنايى روى تو و سياهى موى تو كه ما ترا فرو نگذاشتيم و از دوستى تو هيچ نكاستيم و درين عتاب جز سعادت امت تو نخواستيم.

قوله: وَ أَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى وقتى جبرئيل امين (عليه السلام) بحضرت نبوّت در آمد، سيّد را ديد (صلي الله عليه وسلم) بى قرار و بى آرام گشته، عنان دل بدست غم سپرده، سوز و اندوه وي بغايت رسيده، ديده وي لؤلؤ بار گشته.

جبرئيل گفت: "اى سيّد كونين، و اى مهتر عالمين، اين چه سوزست و چه شور كه در تو مى بينم؟ چه بار غم و اندوه است كه بر خود نهاده اى؟!"

گفت: اى جبرئيل، اندوه عاصيان امت مرا چنين بى قرار كرد، اندیشه كار و عاقبت كار ايشان مرا زار و نزار كرد.

اى جبرئيل، از دوست مى خواهم كه ايشان را بمن بخشد، تا دلم فارغ گردد و از غم ايشان بپاسايد.

جبرئيل بحضرت عزّت رفت و باز آمد و گفت: الله ترا سلام مى كند و مى گويد:

وَ أَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى

دل خوشدار و اندوه مدار،

عالميان همه خشنودى ما مى خواهند و ما خشنودى تو مى خواهيم،

تا آنكه خشنود شوى، بتو مى بخشم!

اى محمد هر كه از امت تو تا قيام السّاعة از دلى پاك باخلاص و اعتقاد اقرار دهد كه من خداوندم و تو رسول منى، هر طاعت كه دارد مبرور كنم، هر زلّت كه باشدش مغفور كنم، و اگر پرى روى زمين گناه دارد هباء منثور كنم

Tahqeeq Ali Asghar Hikmat علي اصغر حكمت، Composed by Zahraa Khalooee  
زهرا خالوني

Page prepared by Muhammad Umar Chand 02 October 2021

<http://www.sufism.ir/MysticalBooks%2892%29.php> (word)

<http://www.sufism.ir/books/download/farsi/meybodi/kashfol-asrar-kamel.pdf>.